



**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI CAGLIARI**

Facoltà di Studi umanistici

**Corsi di studio in
Traduzione specialistica dei testi
Lingue e letterature europee e americane
Lingue e culture per la mediazione linguistica**

Progetto POT UNISCO

Ciclo di incontri

La mediazione linguistica incontra le professioni IX (a.a. 2024/25)

Il ciclo di seminari è rivolto alle studentesse e agli studenti del quarto e quinto anno delle scuole secondarie di secondo grado.

Gli incontri e i seminari si terranno sulla piattaforma Teams
Codice di accesso: 3g0p5b9

Per informazioni:
anna.cadoni1992@gmail.com



Uni_Sco

Tema: EDITORIA E COMUNICAZIONE

📍 online

venerdì
7 febbraio
h. 10:00

Lia Di Trapani - editor (Laterza)
intervistata da **Alessandro Marzo Magno** - giornalista
Lavorare in una casa editrice: dai libri agli eventi
Modera: Maria Cristina Secci

Tema: INTERPRETAZIONE

📍 Aula Magna

giovedì
20 febbraio
h. 15:00

Sarah Cuminetti - interprete di conferenza professionista
Accesso alla professione: come si diventa interpreti di conferenza professionisti con AIIC Vega
Modera: Cinzia Pasquini

Tema: INTERPRETAZIONE

📍 Aula Magna

giovedì
20 febbraio
h. 11:00

Letizia Tesorini - interprete di conferenza professionista
Dalla cabina al palco. L'interprete in televisione: comunicazione, informazione, intrattenimento
Modera: Francesca Chessa

Tema: INTERPRETAZIONE

📍 Aula Magna

venerdì
28 febbraio
h. 11:00

Stefano Marrone - staff interpreter, Presidenza della Repubblica
Gli interpreti di Norimberga: l'indicibile e l'etica professionale
Modera: Francesca Chessa

Tema: DIDATTICA DELLE LINGUE STRANIERE

📍 online

venerdì
14 marzo
h. 14:00

Rosaria Bileti - insegnante di lingua italiana presso il liceo francese a Tunisi
Insegnare l'italiano all'estero. Le competenze del docente mediatore (I - Tunisia)
Modera: Giulia Grosso/Giuseppina Pani

Tema: TRADUZIONE EDITORIALE

📍 Aula Magna

giovedì
20 marzo
h. 10:00

Alba Mantovani - traduttrice e docente Master Univ. Cattolica di Milano
Microcosmo del traduttore? No, grazie
Modera: Eleonora Fois

Tema: TRADUZIONE

📍 online

venerdì
21 marzo
h. 10:05

Claudia Zonghetti - traduttrice dal russo
Dai classici al giornalismo politico: le parole per tradurre la Russia
Modera: Massimo Tria

Tema: TRADUZIONE

📍 online

martedì
25 marzo
h. 11:45

Ilide Carmignani - traduttrice dallo spagnolo
Il traduttore nella filiera editoriale italiana e internazionale
Modera: Maria Cristina Secci

Tema: UFFICIO STAMPA

📍 online

giovedì
27 marzo
h. 16:30

Adolfo Frediani - responsabile dell'ufficio stampa del polo editoriale Feltrinelli
Raccontare i libri: la comunicazione di una casa editrice
Modera: Maria Cristina Secci

📍 online

Tema: DIDATTICA E CARCERE

lunedì
31 marzo
h. 15:00-17:00

Chiara Astolfi - docente CPIA 1 Karalis - Sezione carcere
Insegnare in carcere: la mediazione dei docenti nell'universo penitenziario
Modera: Giulia Grosso

📍 online

Tema: GIORNALISMO CULTURALE

giovedì
3 aprile
h. 11:45

Francesca Borrelli - redattrice culturale e co-curatrice Alias D (Il Manifesto)
Quel che serve a un redattore culturale
Modera: Maria Cristina Secci

📍 online

Tema: DIDATTICA E CARCERE

mercoledì
9 aprile
h. 17:00

Natalia Moraru - mediatrice linguistico-culturale presso il carcere di Regina Coeli
Lingue e culture in carcere: il mediatore linguistico-culturale in ambito penitenziario
Modera: Giulia Grosso

📍 online

Tema: RADIO E NARRATIVA

giovedì
10 aprile
h. 16:30

Giosuè Calaciura - scrittore e giornalista (Fahrenheit, Rai Radio 3)
Comunicare on air: lingua e scrittura per la radio
Modera: Maria Cristina Secci

📍 Aula Magna

Tema: DOPPIAGGIO

giovedì
8 maggio
h. 09:00-12:00

Walter Rivetti - adattatore dialoghista (ODS, Torino)
Lingua, Ritmo e Cultura: Il Lavoro dell'Adattatore di Dialoghi
Modera: Eleonora Fois

📍 online

Tema: RADIO

mercoledì
14 maggio
h. 11:00

Claudio Jampaglia - giornalista, autore, produttore (Radio popolare)
Il podcast: la riscoperta dell'audio e la mediazione dell'ascolto
Modera: Raffaele Cattedra

📍 Aula 7

Tema: DIDATTICA DELL'ITALIANO

giovedì
22 maggio
h. 11:00

Gianmaria Eletto - docente di italiano, Kőbányai Szent László Gimnázium, Budapest
Insegnare l'italiano all'estero. Le competenze del docente mediatore. (II - Ungheria)
Modera: Giulia Grosso

📍 Aula Magna

Tema: CURATELA ARTISTICA

giovedì
29 maggio
h. 11:30

Manuela Lietti - critica d'arte e curatrice indipendente
Arte contemporanea cinese: il viaggio di una curatrice
Modera: Emma Lupano

Codice di accesso:
3g0p5b9